

Hemoccult Test

The hemoccult test is done to check if you have any sign of bleeding in your stool. You may need to give samples from 3 different bowel movements.

You will be given a kit that will have:

- An envelope
- Sticks to collect the stool samples
- 3 test cards

Follow these steps to collect the stool samples:

1. Open the envelope. Remove the 3 test cards.
2. Use a ball point pen to write your name, age and address on the front of each of the 3 cards. Put the cards back in the envelope.
3. Just before you have a bowel movement, remove **Card 1** from the envelope and put the date on the card.
4. Open the front of **Card 1** and use one of the sticks to collect a small sample of stool. Put the sample inside **Box A**.
5. Use the same stick to collect a second sample from a different part of the stool. Place this sample in **Box B**.
6. Close the flap over the card and throw the stick away in the trash.
7. Put the card in the envelope to store it until all 3 samples are collected.
8. Repeat steps 3-7 to collect 2 more samples for **Card 2** and **Card 3**.
9. After all the samples are collected, return the samples to your doctor or lab, as directed.

潜血試験

潜血試験は、便に血が混じっているようなときに行われます。3回分のいきみからサンプルを採取することが必要な場合もあります。

試験用キットの内容は以下のとおりです。

- 封筒
- 便を採取するためのスティック
- 試験用カード3枚

便のサンプルを採取するときは、以下の手順に従ってください。

1. 封筒を開けます。試験用カード3枚を取り出します。
2. ボールペンでカードの表に名前、年齢、住所を記入します。3枚とも記入してください。カードを封筒に戻します。
3. 排便前に封筒からカード1を取り出し、カードに日付を記入します。
4. カード1を表から開き、スティックのうち1本で少量の便のサンプルを採取します。サンプルをボックスAに入れます。
5. 同じスティックで便の他の部分から2つ目のサンプルを採取します。このサンプルをボックスBに入れます。
6. カードを閉じて、スティックをゴミ箱に捨てます。
7. 3回分のサンプルを採取し終わるまで、カードを封筒の中で保管します。
8. 3～7の手順を繰り返して、カード2とカード3の2回分のサンプルも採取します。
9. すべてのサンプルを採取したら、指示されたとおりにサンプルを医師または試験所に渡してください。

Special notes about this test:

- For 7 days before and during the test period, do not take aspirin or other medicines that have aspirin in them. If your doctor has told you to take aspirin each day, check with your doctor about stopping before this test.
- For 72 hours before and during the test period **avoid**:
 - More than 350 mg of Vitamin C in your diet or as supplements
 - Red meat, such as beef, lamb and liver, including processed meats
 - Raw vegetables and fruit such as melons, radishes, turnips, and horseradish

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

潜血試験に関する特記事項

- 試験を行う 7 日前から試験が終了するまでの間、アスピリンを含む薬やアスピリンは服用しないでください。医師からアスピリンを毎日服用する指示があった場合は、試験の前に薬をやめてよいか確認してください。
- 試験の 72 時間前から試験が終了するまでは、以下のことを避けてください。
 - 食事やサプリメントから 350mg 以上のビタミン C を摂取する
 - 牛肉、ラム、レバーなどの赤い肉 (加工製品も含む)
 - メロン、大根、カブ、ホースラディッシュなどの生野菜や果物

質問や不明な事項については、貴方の医師または看護師にご相談ください。